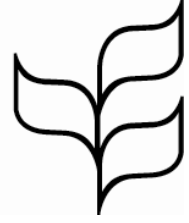


Distr.: General
11 August 2025
Arabic
Original: English

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية
والتقنية والتكنولوجية

الاجتماع السابع والعشرون

بنما سيتي، 20-24 أكتوبر/تشرين الأول 2025

البند 6 من جدول الأعمال المؤقت*

الاحتياجات العلمية والتقنية لدعم تنفيذ إطار

كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي

الاحتياجات العلمية والتقنية لدعم تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي

مذكرة من الأمانة

1- قرر مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي في الفقرة 8 من مقرره [4/15](#) بشأن إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي استخدام الإطار كخطة استراتيجية لتنفيذ الاتفاقية، وبروتوكولها وهيئاتها وأمانتها خلال الفترة 2022-2030؛ وأنه في هذا الصدد، ينبغي استخدام الإطار لمواءمة وتوجيه عمل مختلف هيئات الاتفاقية وبروتوكولها وأمانتها وميزانياتها بشكل أفضل وفقاً لغايات وأهداف الإطار.

2- وطلب مؤتمر الأطراف في الفقرة 9 من المقرر نفسه، كما أعيد التأكيد عليه في الفقرة الفرعية 4 (هـ) من مقرره [12/16](#)، من الأمانة التنفيذي إجراء استعراض وتحليل استراتيجيين لبرامج عمل الاتفاقية في سياق الإطار لتيسير تنفيذه؛ والقيام، على أساس هذا التحليل، بإعداد مشروع تحديثات برامج العمل لكي تنظر فيها الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية.

3- وقرر مؤتمر الأطراف، في الفقرة 2 من مقرره [12/16](#)، أنه يمكن المضي قدماً في العمل في خمسة مجالات جديدة،¹ مع تجنب الازدواجية مع العمليات المتعددة الأطراف القائمة واحترام ولاياتها. وفي الفقرة الفرعية 4 (د) من المقرر نفسه، طلب مؤتمر الأطراف من الأمانة التنفيذية، في كل مسألة من المسائل المشار إليها: (أ) دعوة الأطراف، والحكومات الأخرى، والاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف ذات الصلة والاتفاقات الأخرى، والعمليات الحكومية الدولية، والمنظمات والمبادرات الدولية، والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، ومنظمات النساء والشباب وأصحاب المصلحة المعنيين الآخرين إلى تقديم تقارير عن آرائها وتجاربها ذات الصلة بشأن مجالات العمل هذه؛ (ب) تقديم ملخص للتقارير، ومع الأخذ في الاعتبار عبء العمل في اجتماعات مؤتمر الأطراف المستقبلية، تقديم مقترحات لمزيد من العمل المحتمل، لكي تنظر فيها الهيئة الفرعية.

* [CBD/SBSTTA/27/1](#).

¹ التخطيط المكاني الشامل للتنوع البيولوجي؛ والتلوث والتنوع البيولوجي؛ والأنشطة والمنتجات والخدمات المستدامة القائمة على التنوع البيولوجي والتي تعزز التنوع البيولوجي؛ والإنصاف، والمساواة بين الجنسين والنهج القائم على حقوق الإنسان فيما يتعلق بحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام والتعاقب العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية؛ ونظم مختلفة للقيمة، على النحو الوارد في الفقرة 7 (ب) من القسم جيم من الإطار.

- 4- وجرت معالجة طلبات مؤتمر الأطراف المذكورة أعلاه في ثلاثة ضمائم بهذه الوثيقة، وهي:
- (أ) الاستعراض والتحليل الاستراتيجيان لبرامج العمل بموجب الاتفاقية في سياق الإطار
([CBD/SBSTTA/27/5/Add.1](#))؛
- (ب) الاستعراض والتحديثات الاستراتيجية لبرنامج العمل الموسّع بشأن التنوع البيولوجي للغابات
([CBD/SBSTTA/27/5/Add.2](#))؛
- (ج) مجالات المزيد من العمل المحتمل ([CBD/SBSTTA/27/5/Add.3](#)).
- 5- وترد تفاصيل الاستعراض والتحليل الاستراتيجيين، بالإضافة إلى مقترحات لمجالات المزيد من العمل المحتمل، في الضمائم ذات الصلة، إلى جانب مشاريع توصيات تنتظر فيها الهيئة الفرعية.
-